

PARISH INFORMATION / ПАРАФІЯЛЬНІ ІНФОРМАЦІЇ:

Join Our Parish Family!

To register in the parish as a member, please see Father Gene about a membership form.

We **appreciate** your participation in our parish life and **welcome** your support.

Church School: Will resume in the Fall. However, please continue to bring the children to church as the Liturgy is the one of the best teachers of our faith.

THE SACRAMENTS / ТАЇНСТВО

BAPTISMS/ХРЕЩЕННЯ: Please contact Fr. Gene to arrange a day and time. Контактуйтеся з о. Євгеном.

WEDDINGS/ВІНЧАННЯ: Please contact Fr. Gene to make arrangements **at least 10 months prior** to the intended date. Контактуйтеся з о. Євгеном.

CATECHISM FOR ADULTS/КАТЕХІЗМ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: Adults wishing to enter the Orthodox Faith partake in a catechism program. It begins during Great Lent and ends on Pascha. Please contact Fr. Gene for more information. Контактуйтеся з о. Євгеном.

FIRST CONFESSION/ПЕРША СПОВІДЬ: Children are prepared during Great Lent to receive their first Confession on Lazarus Saturday/Palm Sunday. Діти готуються під час Великого Посту

ANOINTING OF THE SICK/HOLY COMMUNION FOR THE SICK/ ЄЛЕЙО-ПОМАЗАННЯ/ПРИЧАСТЯ ХВОРИХ: Please contact Fr. Gene to arrange a visit: 204-336-0996. Контактуйтеся з о. Євгеном.

Divine Liturgy: Sunday - 10:00 am; Feast Days - 9:30 am
Божественна Літургія: В неділю о 10,00 год.; В празничні дні о 09,30 год.
Vespers: Saturday- 5:00pm & Weekdays-5:30 pm.
Вечірня: В суботу-17:00 і під час тижні-17,30 год.
Confessions: After Vespers; Until 10 mins. before Divine Liturgy;
You may also arrange to confess your sins on any other day by appointment with the parish priest.
Сповідь: Сповідатися можна після Вечірні; до 10 хв. перед Літургією, а також в будь-який інший день за домовленістю із священником.

Holy Communion: Only baptized and/or chrismated Orthodox Christians may receive Holy Communion. If you are an Orthodox Christian and you have prepared yourself through prayer, fasting and confession, you may come forward to receive. If you have any questions, please contact Fr. Gene. *Тільки православні християни можуть приймати причастя у нашій церкві, і тільки з молитвою, постом і сповіддю.*

COFFEE HOUR following the Divine Liturgy in the Auditorium

БРАТЕРСЬКА ЗУСТРІЧ ПРИ КАВІ після Божественної Літургії в Авдиторії:
ТУС SPONSORED: June 07

Please come and share some "coffee and conversation" with your fellow parishioners!
Усіх ласкаво просимо на каву, для спілкування з своїми знайомими прихожанами!

Birthday, Anniversary, Birth, Wedding Announcements are acknowledged on the last Sunday of the Month. Please notify our Cathedral Office so that we can include you in our greetings.

Parish Council Meeting:
June 18 @ 7pm

Pre-authorized Payments: You can now make your donations by pre-authorized debits directly from your account. Please see **OUR TREASURER** about setting this up. God bless you for your gifts.

OFFICE HOURS:

Holy Trinity Office Hours are:
Monday: 9 am - 3 pm
(Secretary)
Fr. Gene- Wednesday- 10am - 2pm
Thursday: by appointment

STOP BY TO PRAY, FOR COUNSEL OR EVEN JUST FOR COFFEE AND CONVERSATION!



КАТЕДРАЛЬНА ЛАМПАДА THE CATHEDRAL LANTERN

07 JUNE 2015 / ЧЕРВЕНЬ 2015

Українська Православна Митрополічна Катедра Пресвятої Тройці
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral

1175 Main Street * Winnipeg, MB * R2W 3S4 1175 Майн вулиця, Вінніпег Манітоба R2W 3S4
204-582-8946 (Телефон/Church Office) * 204-582-4659 (Факс/Fax) *
204-582-7345 (Авдиторія/Auditorium) * 204-582-1018 (Музей/Museum)
Email: office@htuomc.org Website: htuomc.org Facebook: www.facebook.com/HTUOMC

Предстоятель катедри – Presiding Hierarch of the Cathedral:
Високопреосвященніший Митрополит Юрій, Архиспископ Вінніпегу
і Середньої Єпархії, Митрополит всієї Канади
His Eminence Metropolitan Yuriy, Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy,
Metropolitan of All Canada

71 Uxbridge Rd. N., Winnipeg, MB R2G 1Z7,
Telephone (Eparchial Office): 204-669-3654; email: metuocc@mymts.net

PASTOR: Rev. Fr. Eugene (Gene) Maximiuk **ПАРОХ: Ієрей Євген Максим'юк**
76 Weinberg Rd, Winnipeg, MB R2V 1M8
Telephone: (H) 204-336-0996; (O) 204-582-8946; (C) 204-880-0358 email: molze@mymts.net
ATTACHED CLERGY: Rt. Rev. Protopresbyter V. Lakusta-Протопресвітер В. Лакуста
Rev. Fr. Deacon Robert Hladiuk-Диякон Богдан Гладюк

THE CATHEDRAL FAMILY

CATHEDRAL PARISH COUNCIL: Dr. Gregory Palaschuk—President
Res: 338-5301 Bus: 582-8946

BROTHERHOOD: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

SISTERHOOD: Iris Demianiw Res: 633-0971 Bus: 582-8946

CHURCH/SUNDAY/ SCHOOL: Pat Bugera

OUTREACH COMMITTEE: Steve Hinkewich Res.: 667-5720 Bus: 582-8946

CATHEDRAL CHOIR: Elaine Salamon Res: 269-5322 Bus: 582-8946

SENIORS' GOLDEN AGE CLUB: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

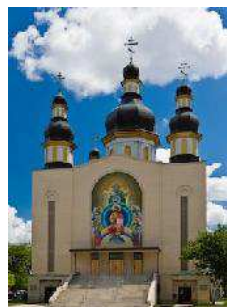
UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA-Winnipeg Collection: Margaret Pestrak
Res: 334-5267 Bus: 582-1018

SR. CYMK—U.O.Y. Advisors: Michelle Kowalchuk Res: 663-2994

TYC — U. S. R.A. WINNIPEG BRANCH: Maurice Bugera—President Res: 694-9639 Bus: 582-8946

UWAC—LESIA UKRAINKA BRANCH: Carol Kowalchuk—President Res: 489-2449 Bus: 582-1018

ORDER OF ST. ANDREW-WINNIPEG CHAPTER: Walter Manulak Res: 222-3022 Bus: 582-8946



PRAYER INTENTIONS:

Please remember during Divine Services at our parish and during Home Prayer Devotions.

Those in need: Vladimir, Carol, Katya, Stephania; Rose K., Руслан, People of Nepal, Syria and Middle East; Missing Indiginous Women, The Penner family, John M.,

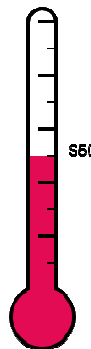
Those recovering from illnesses: Lillia; Nicholas; Fr. Bob, Matushka Dianne & family; Fr. Wasyl S; Fr. Gregory M.; Anna R.; Halya O.; Evangeline M.; Володимир; Peter M.; Eugene U.; Dobr. Marusia L.; Domnika; Fr. John N.; Chelsea & Kayla W.; Zena B.; Bill W.; Joanne; Clayton; Всі які тяжко помученні, поранені або лежать в ліларнях в Україні

Deceased: CYC members Panakhyda after Church

And all Members and Supporters of our parish who are sick, shut-in or have needs.

May our loving God bestow upon you His Heavenly Blessings to answer your needs.

Target: \$100



SUPPORT HOLY TRINITY'S PARKING LOT Re-PAVEMENT PROJECT

NEW TOTAL: \$50,000

We need to raise approximately \$100,000 for this project. The fundraising campaign will require a concerted effort on the part of all parish members and friends of the Cathedral. May God bless you for your generosity, as your car will thank you for the wonderful new parking surface.

Respectfully—Your Cathedral Parish Council

Donations can be made locally to our **Parish Council Treasurer, Rick Horocholyn** or sent to: **Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral 1175 Main Street, Winnipeg, MB R2W 3S4**

COЮЗ-UWAC-Lesia Ukrainka Branch: Next Meeting: after Church
TYC-Ukrainian Self-Reliance Association of Canada: 3rd Thursday of each month-7pm
Order of St. Andrew-Winnipeg Branch: June 27: BBQ at St. Andrew's College. Next meeting will be September 10th, 7pm @ Cathedral Auditorium

Helping Hands: To be announced.

SENIORS GOLDEN AGE CLUB: Will resume in the Fall. Thank you to Taras for all his organizing. Thank you to all the club members for their participation. We look forward to meeting in the Fall.

Busy Hands Perogy Work Bee: September 23-25 ALL are welcome to join our team to make perogies & enjoy fellowship, with coffee and lunch provided!

NEW VOLUNTEERS WELCOME TO JOIN! (Training provided!!!!)

Monthly All You Can Eat Perogy Luncheon: September 25, 2015: 11:30AM - 2:00PM.

Icon cards: If you have a collection of icon cards from home blessings, funerals, etc and they are sitting in a drawer, bring them to the church and we will dispose of them in a proper manner for you. There will be a basket at the back of the church for you to place the cards in.

UPCOMING SERVICES: JUNE/ ЧЕРВЕНЬ 2015

MONDAY, JUNE 1 – SPIRIT DAY: DIVINE LITURGY– 9:30AM / Понеділок, 1 червня - День св. Духа: Божественна Літургія-9:30 ран.

THURSDAY, JUNE 4 – OBIDNYTSYA at Holy Family Personal Care Home – 10:00 am

SATURDAY, JUNE 6 – VESPER – 5:00PM / Субота, 6 Червня - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, JUNE 7 – DIVINE LITURGY-9:30 AM / Неділя, 7 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

PETRIVKA LENT BEGINS ON JUNE 8 / ПЕТРІВКА (ПІСТ) ПОЧИНАЄТЬСЯ 8 ЧЕРВНЯ

SATURDAY, JUNE 13 – VESPER – 5:00PM / Субота, 13 Червня - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, JUNE 14 – DIVINE LITURGY-9:30 AM / Неділя, 14 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

SATURDAY, JUNE 20 – VESPER – 5:00PM / Субота, 20 червня - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, JUNE 21 – DIVINE LITURGY-9:30 AM / Неділя, 21 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

FRIDAY, JUNE 26/ П'ятниця, 26 червня – Молебень або Акафист- 5:30pm/веч.

TUESDAY, JUNE 30 – OBIDNYTSYA at Maples Personal Care Home – 10:00am

SATURDAY, JUNE 27 – VESPER – 5:00PM / Субота, 27 червня - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, JUNE 28 - DIVINE LITURGY-10:00AM / Неділя, 28 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

TYC will be sponsoring our Coffee Fellowship on June 7th. Following the service will be Panakhyda for deceased CYC Members. At the Veneration of the Cross will be a Free Will offering to support the purchase of IFAKs for Ukrainian Soldiers. These Improved First Aid Kits are crucial to help soldiers better survive injuries during conflicts. KYK will be making a presentation about the kits during the Fellowship and an appeal for anyone who may wish to purchase a kit. Kits are \$100 each. So if you can purchase a whole kit, that is a blessing. If you wish to contribute towards the purchase of kits, then you may do so by offering a donation in church or after the presentation. May God Bless you for your generosity.

CLERGY VISITATION: If you are aware of anyone ill, at home or in the hospital, or who simply would appreciate a visit from our clergy, please inform our parish priest. We need to keep in touch with all of our members & a vital part of this specific ministry is YOUR HELP - please keep us informed. **GOD BLESS YOU AND THANK YOU.**
СПАСИ ВАС ГОСПОДИ!

Camp Veselka 2015 July 5-18: If you've already reserved your spot for Camp Veselka 2015 - congratulations! Your child is going to have a great time. If you haven't - what are you waiting for? Let your child experience a Camp Veselka summer. Send in your \$20 deposit to:

Camp Veselka c/o 326 Kingston Crescent, Wpg. MB R2M 0T6

14 New Year's Resolutions for Orthodox Christians

12. Volunteer.

Do something in your parish or in your community that benefits other people without giving you any kind of material gain. And do it without expecting recognition. Your recognition will come from God in His Kingdom. You don't need it from anyone else.

Not only will selfless volunteering help you be grateful for all that God has given to you, but it will set an example of what a Christian is for your kids and your friends, and it will also help you to be humble, something we know is necessary for entrance into the Kingdom of Heaven.

According to the Daily Church Readings from the Word of God By St. Theophan the Recluse

Sunday of All the Saints. [Heb. 11:33–12:2; Matt. 10:32–33, 37–38; 19:27–30]

The Holy Church commemorates Saints every day. But because there have been God-pleasers who struggled in obscurity and were not revealed to the Holy Church, the Church has set a day on which we praise all those who have pleased God throughout the ages, that they all might be glorified by the Church. The Church instituted this commemoration immediately after the descent of the Holy Spirit, because all saints have been made and are being made saints by the grace of the Holy Spirit. The grace of the Holy Spirit brings repentance and the forgiveness of sins; it leads one into battle with the passions and lusts, and crowns this labor with purity and passionlessness. And thus a new creature appears, fit for a new heaven and new earth. Let us be zealous to follow the saints of God. Today's Gospel reading teaches us how to do this: it demands fearless confession of faith in the Lord, particular love toward Him, raising the cross of self-denial, and heartfelt renunciation of everything. Let us place a beginning according to these instructions.

Поради оптинських старців християнам, які живуть у світі

Поради преподобного Нікона (Беляєва)

Вірити прикметам не потрібно. Нема ніяких прикмет. Господь керує нами Своїм Промислом, і я не залежу від якогось птаха чи дня, чи іншого чогось. Хто вірить забобонам, у того важко на душі, а хто вважає себе залежним від Промислу Божого, в того, навпаки, на душі радісно.

“Ісусова молитва” замінить хресне знамення, якщо чомусь не можна буде покласти його.

ПРОВОДИ/ PROVODY:

For private family services please call Father to make an arrangement: 204-336-0996.

Неділя Всіх Святих

(Євр. 11, 33-12, 2; Мт. 10, 32-33, 37-38; 19, 27-30). Свята Церква кожного дня творить пам'ять святих. Але оскільки були угодники Божі, які безвісно подвизалися і не були відомі Церкві, то, щоб не оминати нікого, не залишити їх без вшанування, Св. Церква встановила день, в який прославляє всіх, котрі від віку угодили Богові. Той день святкування Церква встановила негайно після зішестя Святого Духа, тому, що всі святі і стали і стають святими благодаттю Святого Духа. Благодать Святого Духа приносить покаєння і відпущення гріхів, вона ж і вводить в боротьбу з пристрастями і похотями і вінчає ці зусилля чистотою і безпристрасністю. Внаслідок цього постає творіння нове, нова істота, належно відповідна для нового неба і нової землі. Отож, прагнімо і ми йти слідами святих угодників Божих. Як це робити - вчить нинішнє Євангеліє: воно вимагає відважного визнання віри в Господа, виняткової любові до Нього, підняття хреста самопожертви і щиросердечного самозречення від усього. Тож починаймо з цих вказівок.

Loving Our Enemies by Abbot Tryphon

Even our enemies are our brothers and sisters. It is a terrible temptation to wish our enemies destruction. Christ instructed us to love our enemies and to do good to those who hate us or persecute us. To wish their destruction is to ignore the love that God has for us, even though our sins have made us enemies of God.

Our salvation is not accomplished in a vacuum, for all of humanity is the beneficiary of Christ's redemptive act upon the cross. Christ died for all of us and our salvation is interconnected to all of humanity. We should be just as concerned for the salvation of our neighbors as we are for our own salvation.

When we see someone filled with hate and far from God, we should pity them and pray for them. To wish ill upon them is not in keeping with Our Lord's commandment. Love must reign in our lives, and the salvation of others must be a central theme in our own prayers.

“The soul cannot know peace unless she prays for her enemies (Saint Silouan the Athonite).”

Hebrews 11:33-12:2 (ALL SAINTS)

33 who through faith conquered kingdoms, administered justice, and gained what was promised; who shut the mouths of lions, 34 quenched the fury of the flames, and escaped the edge of the sword; whose weakness was turned to strength; and who became powerful in battle and routed foreign armies. 35 Women received back their dead, raised to life again. There were others who were tortured, refusing to be released so that they might gain an even better resurrection. 36 Some faced jeers and flogging, and even chains and imprisonment. 37 They were put to death by stoning;[a] they were sawed in two; they were killed by the sword. They went about in sheepskins and goatskins, destitute, persecuted and mistreated— 38 the world was not worthy of them. They wandered in deserts and mountains, living in caves and in holes in the ground. 39 These were all commended for their faith, yet none of them received what had been promised, 40 since God had planned something better for us so that only together with us would they be made perfect. 12 Therefore, since we are surrounded by such a great cloud of witnesses, let us throw off everything that hinders and the sin that so easily entangles. And let us run with perseverance the race marked out for us, 2 fixing our eyes on Jesus, the pioneer and perfecter of faith. For the joy set before him he endured the cross, scorning its shame, and sat down at the right hand of the throne of God.

Євреїв 11:33-12:2 (ВСІХ СВЯТИХ)

33 що вірою царства побивали, правду чинили, одержували обітниці, пащі левам загороджували, 34 силу огненну гасили, утікали від вістря меча, зміцнялись від слабости, хоробрі були на війні, обертали в розтіч полки чужоземців; 35 жінки діставали померлих своїх із воскресіння; а інші бували скатовані, не прийнявши визволення, щоб отримати краще воскресіння; 36 а інші дізнали наруги та рани, а також кайдани й в'язниці. 37 Камінням побиті бували, допитувані, перепилувані, умирили, зарубані мечем, тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, засумовані, витерпілі. 38 Ті, що світ не вартий був їх, тинялися по пустинях та горах, і по печерах та проваллях земних. 39 І всі вони, одержавши засвідчення вірою, обітниці не прийняли, 40 бо Бог передбачив щось краще про нас, щоб вони не без нас досконалість одержали. 12: 1 Тож і ми, мавши навколо себе велику таку хмару свідків, скиньмо всякий тягар та гріх, що обплутує нас, та й біжим з терпеливістю до боротьби, яка перед нами, 2 дивлячись на Ісуса, на Начальника й Виконавця віри, що замість радості, яка була перед Ним, перетерпів хреста, не звертавши уваги на сором, і сів по правиці престолу Божого.

**St. Michael's Gardenton
Pilgrimage
July 25, 2015**

Everything begins at 9:30am
Hierarchical Divine Liturgy and
Dinner
\$15/person; Youth under 12
Free

**SOBOR DELEGATE
MEETING: MONDAY
June 15, 7PM CATHEDRAL
BOARD ROOM
Please keep our delegates in
your prayers**

**DEADLINE FOR
BULLETIN
SUBMISSIONS IS
THURSDAY NOON**

Matthew 10:32,33,37,38, 19:27-30 (ALL SAINTS)

32 "Therefore whoever confesses Me before men, him I will also confess before My Father who is in heaven.
33 But whoever disowns me before others, I will disown before my Father in heaven. Whoever acknowledges me before others, I will also acknowledge before my Father in heaven.
37 "Anyone who loves their father or mother more than me is not worthy of me; anyone who loves their son or daughter more than me is not worthy of me.
38 Whoever does not take up their cross and follow me is not worthy of me.
19:27 Peter answered him, "We have left everything to follow you! What then will there be for us?"
28 Jesus said to them, "Truly I tell you, at the renewal of all things, when the Son of Man sits on his glorious throne, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel.
29 And everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or wife[a] or children or fields for my sake will receive a hundred times as much and will inherit eternal life.
30 But many who are first will be last, and many who are last will be first.

Матвія 10: 32-33, 37-38; 19:27-30 (ВСІХ СВЯТИХ)

32 Отже, кожного, хто Мене визнає перед людьми, того перед Небесним Отцем Моїм визнаю й Я.
33 Хто ж Мене відцурається перед людьми, того й Я відцураюся перед Небесним Отцем Моїм.
37 Хто більш, як Мене, любить батька чи матір, той Мене недостойний. І хто більш, як Мене, любить сина чи дочку, той Мене недостойний.
38 І хто не візьме свого хреста, і не піде за Мною слідом, той Мене недостойний.
19:27 Тоді відізвався Петро та до Нього сказав: От усе ми покинули, та й пішли за Тобою слідом; що ж нам буде за це?
28 А Ісус відказав їм: По правді кажу вам, що коли, при відновленні світу, Син Людський засяде на престолі слави Своєї, тоді сядете й ви, що за Мною пішли, на дванадцять престолів, щоб судити дванадцять племен Ізраїлевих.
29 І кожен, хто за Ймення Моє кине дім, чи братів, чи сестер, або батька, чи матір, чи діти, чи землі, той багатократно одержить і успадкує вічне життя.
30 І багато-хто з перших останніми стануть, а останні першими.